



Братя Грим
Трите предачки

Имало едно време една красива девойка, ала тя била много мързелива и не искала да преде. Колкото и да я молела, майка ѝ не успявала да я накара да се залови за работа. Един ден тя така се ядосала, че започнала да бие ленивата си дъщеря. Момичето се разплакало и викало толкова силно, че се чувало чак навън. В това време покрай къщата минавала царската каляска. Като чула виковете на девойката, царицата слязла от каляската, влязла в къщата и попитала:

– Защо биеш дъщеря си? Плачът ѝ се чува чак навън.

– Толкова обича да преде – отговорила майката, – че не мога да я отделя от хурката и вретеното. Аз съм бедна жена и нямам пари за толкова вълна.

– Добре – казала царицата. – Радвам се, че дъщеря ти е толкова работлива. Затова ще я взема в двореца и ще ѝ дам прежда колкото поиска.

Царицата завела девойката в двореца. Там ѝ показала три стаи пълни с пухкава вълна.

– Трябва да изпредеш тази вълна. Ако успееш, ще се омъжиш за най-големия ми син.

Девойката се изплашила, защото знаела, че и сто години да преде, няма да може да свърши цялата работа. Започнала да плаче и три дни не се докоснала до преждата.

На третия ден царицата дошла и като видяла, че момичето дори не е започнало да преде, попитала:

– Защо не си започнала да работиш?

– Защото ми е мъчно за дома – отговорило момичето.

– Добре – казала царицата, – но от утре трябва да започнеш да предеш.

Ала момичето не знаело какво да прави. Подпряло се на прозореца и тъжно се загледало навън. В това време край двореца минавали три жени. Едната от тях имала широко стъпало, другата – увиснала устна, а третата – голям палец. Те спрели пред прозореца и попитали:

– Защо си толкова тъжна, девойко?

– Как да не съм тъжна – отговорила девойката – когато в двореца има три стаи, пълни с вълна, и аз трябва да я изпреда. Ако не успея, няма да се омъжа за царския син.

– Не се тревожи. Ние ще ти помогнем, но трябва да обещаеш, че ще ни поканиш на сватбата. Ще ни представиш като свои братовчедки. Ако си съгласна, ние ще изпредем бързо всичката вълна.

– Съгласна съм! – извикала радостно девойката. – Влизайте вътре и

започвайте да работите.

Жените влезли в първата стая и започнали да предават. Едната натискаше със стъпалото си крака на чекръка, другата оправяла нишката, а третата въртяла вретеното. Работата вървяла много бързо. Девојката внимавала царицата да не види трите жени и ѝ показвала само изпредената вълна. Царицата се чудела и обсипвала момичето с похвали.

Когато трите предачки изпрели вълната в едната стая, започнали да предават във втората стая и накрая отишли в третата. Щом изпрели всичката вълна, се сбогували с девојката и казали:

– Не забравяй обещанието си! Ако го изпълниш, ще бъдеш щастлива.

Когато видяла, че вълната е изпредена, царицата обявила, че девојката ще се омъжи за най-големия ѝ син. Принцът се зарадвал, че ще има толкова красива и работлива жена.

На другия ден девојката отишла при царицата и казала:

– Имам три братовчедки. От тях съм видяла само добро; не искам да ги забравя, когато съм щастлива. Позволете ми да ги покана на сватбата си и да седят с гостите на трапезата.

Царицата се съгласила. Когато сватбеното тържество започнало, трите предачки пристигнали в двореца. Девојката ги посрещнала и казала:

– Добре дошли, скъпи братовчедки.

– О! – възкликнал принцът. – Как може да имаш толкова грозни братовчедки?

После пристъпил към едната жена и попитал:

– Защо ти е толкова широко стъпалото?

– Защото цял живот съм натискала крака на чекръка.

Принцът се обърнал към втората жена и попитал:

– А ти защо имаш толкова увиснала устна?

Защото, когато преда, си плюнча пръста.

Накрая принцът попитал третата жена:

– А защо твоят палец е толкова голям?

– Защото много съм въртяла вретеното.

Царският син се изплашил и казал:

– От днес нататък моята красива жена никога няма да преде!

КРАЙ

© Димитър Стоевски, превод от немски

Brüder Grimm
Die drei Spinnerinnen

Сканиране и разпознаване: Анани Младенов

Публикация:

Братя Грим – Приказки
Превод – Димитър Стоев
Илюстрации – Антония Дончева
Редактор – Петя Дочева
Технически редактор – Иван Додов
Издателство – „Св.св. Кирил и Методий“

Свалено от „Моята библиотека“ [<http://purl.org/NET/mylib/text/2473>]